



Skansastova — umvælingarkostnaðurin, 240.000 kr., er ein meting, sum tekniska deild hevur gjørt fyri stuttum

Nú verður Skansastova umvæld!

— Fíggjarnevndin samtykti at seta 40.000 kr. av í hesum fíggjarári. Arbeiðið er byrjað

Skansastova skal nú umvælast fyri góðar 240.000 kr. Hetta samtykti fíggjarnevndin hjá Tórshavnar býráð hóskvöldið. Í hesum fíggjarárinum skulu tær mestu neyðugu umbæturnar gerast og eru settar av 40.000 kr. til tær. Peningurin verður tikin av kontoini »Onnur hús kommununnar«. Í komandi fíggjar-

ári verða uml. 200.000 settar av til Skansastovu.

Arbeiðið byrjað

Petur Christiansen, borgarstjóri, sigur, at hann í vikuni hevur biðið fólk til at skifta út teir brotnu elurnar og umvæla el-innleggjarnar. Hini átroðkandi arbeiðini, sum skulu gerast nú í

vetur, er útskipting av kaminhurð og øllum hurðum innandura. Tað er eisini ætlanin at gera tað lættari hjá folki at sleppa út, um eldur kemur í. Millum annað verða togendar lagdir við vindeyguni.

Hini arbeiðini verða gjørd fyrst í komandi fíggjarári, sigur borgarstjóri.

Framhald av forsiðuni

— Men í hesum føri hevur mentamálaráðharrin helst ta frágreiðing, at tað var eg, sum kom við uppskotinum.

— Sigur hann tað, er tað ikki heilt rætt. Tí, tað sum eg skjeyt upp, var at roynd at fáa Óla Jacobsen at koma at hjálpa okkum við ráðum í samband við gjøgnumgongd av gomlum savnspørtum. Til hetta arbeiðið er neyðugt við væl kvalifiseraðari hjálpi. Og tær hevur Óli Jacobsen.

Tók undir við uppskotinum

— Landsstýrismaðurin tók undir við uppskotinum. Sjálvur tók eg við Óla Jacobsen, men fekk tó ikki nakað lyfti. Seinri hevur so landsstýrismaðurin sjálvur saman við skrivstovu-stjóranum í landsstýrinum gjørt avtalu við hann aftanfyrir min rygg.

— Og hetta var til at

flyta landsbókasavnið og tað er hvørt sitt. Tá eg einaferð komið aftur í starvið, komi eg í ein nýggjan stovn.

— Sum vit hava skilt, fer flytingin fram nú, kann hon fara fram uttan um landsbókavørðin?

— Tað kann eg ikki svara uppá. Tað er ein juridiskur spurningur. Eg virki ikki í lötuni, og tá eg fór, var eingin avloysari.

Starvsfólkið í dilemma

— Annars er hetta ein undarlig manipulæran við manningini á landsbókavørðinum. Tey vita ikki, hvørjum tey skulu lurta eftir. Eg havi skilt, at tey hava verið í einum dilemma.

— Men eg havi gjørt tey varug við reglugerðina hjá landsstýrinum, sum sigur, at eingin bók má latast úr húsnum, uttan hon er stemplað eftir galdandi reglum. Heldur ikki má nekur bók fara úr lestovuni ella Føroya-deildini uttan í serligum før. Og í hvørjum einstøkum føri skal landsbókavørðurin geva loyvi.

— Starvsfólkið er sum millum tvær negl, og tí havi eg valt at halda meg heilt burtur frá spurninginum, tí eg havi farloyvi. Hvat eg komi aftur til, veit eg ikki, men tað er so ikki tann stovnurin, eg fór frá. Spurningurin um, hvør hevur ábyrgdina av savninum, veit eg ikki, sigur Sverri Egholm at enda.

heldur
tú ikki

sosialin

Sølvi Winther Olsen, lækni:

Latið tey gomlu sleppa at velja

— hvar tey skulu liva síni seinastu ár

Tað besta vildi verið, um vit á gamalsaldrinum sjálvi kunnu velja, hvar vit skulu liva okkara síðstu dagar. Men soleiðis sum okkara samfelag er uppbyggt, hava vit helst ikki møguleikan til at kunna velja.

Soleiðis segði Sølvi Winther Olsen, lækni, á panelfundinum um ellis- og røktarheim í síðsta mánað. Hann segði, at tað er ein sannroynd, at ikki øll kunnu bøgva heima og fáa hjálp og røkt frá familju og øðrum avvarðandi. Tað letur seg í nógvum førum ikki gera.

Fyri at hjálpa teimum gomlu burtur úr tilikari støðu, eiga vit at útbyggja okkara eldra forsorg. At leggja tey gomlu inn á sjúkrahús er ein vánalig loysn, tí sjúkrahúsini eru ikki serliga væl hóskaði til longri uppihald fyri gomul fólk.

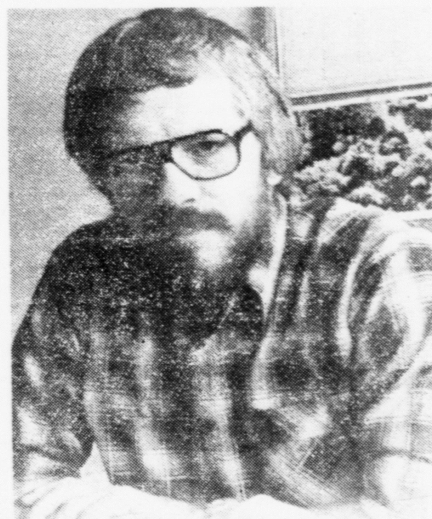
Sølvi Winther Olsen greiddi annars frá, hvussu umorganin av teimum gomlu og brekaðu hevur verið upp gjøgnum tíðina. Hann segði, at áskoðan okkara hevur broytt seg nógv gjøgnum tíðirnar.

Gongdin hevur verið tann, at tað fyrst var slektin, sum kendi størstu ábyrgdina av teimum gomlu, síðani einstaklingar og sjálveigandi og átrúnaðarligr stovnar og so fram til dagin í dag, har tað so við og við er tað almenna, sum hevur alla forsorgina um hendi.

Henda gongdin hevur fort við sær, at tey gomlu nú eru betri peningaliga tryggjað enn fyrri, og tey kunnu fáa sín mest grundleggjandi torv noktaðan uttan at hava kemslu av, at tey fáa olmu.

Bundin av øðrum

Sølvi Winther Olsen greiddi frá, at fleiri og fleiri gerast eldri. Hesi fólk hava tað til felags, at tey í aldurdóminum



Sølvi Winther Olsen: — Vánalig loysn at hava gomul fólk á sjúkrahúsi

eru vorðin fátækari, og líkamliga eru tey verri fyrri. Harvið eru tey meira bundin av øðrum. Tey gomlu gerast eisini oftari sjúk og sjúkurnar eru ofta verri at basa, enn hjá yngri fólki.

Hetta ger, at tey ofta liggja leingi á sjúkrahúsi, serliga er tað uppvejingin, sum tekur drúgva tíð. Men nógv av hesi viðgerð og uppvejing kundi farið fram uttan fyri sjúkrahúsin.

Tað eru sjálvandi ikki øll eldri fólk, ið eru ella gerast sjúk. Fleiri vikna tó við aldrinum. Nógv gomul klára seg sjálvan, men tað eru eisini nógv, sum alt samdøgrið hava brúk fyri hjálpi. Og ikki er tað altíð so, at familjan kann hjálpa teimum.

Ofta óneyðugt at fara á sjúkrahús

Í fyrstu syftu viðförir hetta, at tey verða innlögð á sjúkrahús — nakað sum í mongum førum er heilt óneyðugt. At tey koma á sjúkrahús er ein natúrlig fylgja av, at sjúkrahúsin eru til taks allar 24 timarnar døgrið runt. Sosialverkið harafturimót er ikki til taks meira enn 8 tim-

ar dagliga. Hetta ger, at sambandið millum brúkarán og sosialverkið er ikki so stórt. Sølvi Winther Olsen helt, at hetta samband hevði verið munandi betri, um tað vóru fleiri ellis- og røktarheim.

Geriatrín

Hann kom síðani inn á geriatriina. Hetta er ein heldur nýggj grein innan sjúkrahúsverkið, sum serliga tekur sær av teimum gomlu. Geriatriin er annaðleiðis enn so nógvur aðrar greinir, tí umframt at taka sær av sjúkum hjá eldri fólki, so viðger hon eisini tað, sum stendst av bæði fíggjarligum og sosialum ávum.

Tey gomlu hava ein sosialan tørv. Hesin skal skiljast sum samveran og sambandið millum eldri fólk og onnur. Hetta er oftani ein stór trupulleiki hjá teimum gomlu og er ofta orsök til bæði tunglyndi og máttloysi hjá eldri fólki.

Sølvi segði viðari, at hetta er ein spurningur, sum er trupul at loysa. Hetta kemst m.a. av lyndinum hjá tí gamla

Framhald á síðu 6